



PL

WAGA KUCHENNA

KS-01

Instrukcja obsługi





Dziękujemy za zakup wagi kuchennej **ZEST by ZEPHER**.
Zaprojektowaliśmy ten produkt z myślą o wygodzie
i wydajności, aby mógł służyć Ci przez lata. Niniejsza
instrukcja pomoże w pełni wykorzystać możliwości
wagi kuchennej ZEST by Zepher. Prosimy o jej uważne
przeczytanie, aby zrozumieć zasady prawidłowej obsługi
i konserwacji urządzenia.



Zeskanuj kod QR, aby
uzyskać dostęp do instrukcji
w innych językach.

SPIS TREŚCI

01 INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA	1
02 POZNAJ SWOJĄ WAGĘ KUCHENNĄ	3
03 PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM	4
04 INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA	5
05 CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	7
06 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	8
07 ZGODNOŚĆ PRODUKTU I INFORMACJE DOTYCZĄCE UTYLIZACJI	9
08 KONTAKT DO ZEPTER	9
09 GWARANCJA	10
10 KARTA GWARANCYJNA	11

01 INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Środki ostrożności i instrukcja obsługi są częścią urządzenia. Przeczytaj je uważnie przed pierwszym użyciem nowego urządzenia. Przechowuj instrukcję w miejscu, w którym będziesz mógł ją łatwo znaleźć, aby móc później w każdej chwili do niej wrócić. Prosimy o zachowanie instrukcji, karty gwarancyjnej, paragonu zakupu (faktury) oraz, jeśli to możliwe, pudełka z opakowaniem wewnętrznym. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie urządzenia.



OSTRZEŻENIE!

Aby uniknąć wypadków i niewłaściwego użytkowania, dzieci powinny korzystać z wagi wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.



OSTRZEŻENIE!

Przechowuj urządzenie i jego opakowanie poza zasięgiem dzieci, aby uniknąć ryzyka uduszenia lub niewłaściwego użycia.

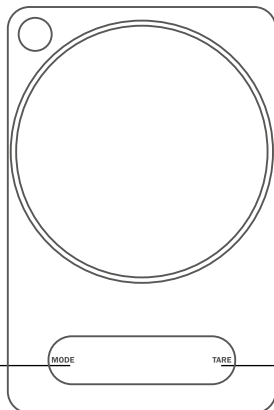
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do ważenia składników żywności w warunkach domowych.
- Jakikolwiek inne zastosowanie jest uważane za niewłaściwe i może skutkować zagrożeniem.
- Produkt nie nadaje się do zastosowań komercyjnych, ani medycznych.
- Nie należy używać wagi, jeśli jest uszkodzona, niestabilna lub ma pękniętą powierzchnię.
- Należy zawsze umieszczać wagę na płaskiej, stabilnej i suchej powierzchni (np. blacie kuchennym).
- Nie stosować na miękkich, nierównych, mokrych lub śliskich powierzchniach.
- Aby zapewnić stabilność i dokładność, należy umieścić ważone przedmioty na środku powierzchni ważącej.
- Nie przeciążać wagi. Maksymalne obciążenie: 5 kg.
- Należy obchodzić się z żywnością i pojemnikami ostrożnie, aby zapobiec ich spadaniu lub uszkodzeniu w wyniku uderzenia.
- Baterie należy włożyć zgodnie z symbolami biegunowości (+/-) wskazanymi w komorze.

- Nieprawidłowe włożenie baterii może spowodować wyciek elektrolitu, przegrzanie lub wybuch baterii.
- Nie należy mieszać starych i nowych baterii, ani różnych typów baterii.
- Należy wyjąć baterie, jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas.
- Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami ochrony środowiska. Nie należy ich wyrzucać do odpadów domowych.
- W przypadku wycieku z baterii należy unikać kontaktu ze skórą lub oczami. W przypadku kontaktu należy natychmiast przemyć wodą i zasięgnąć porady lekarza.
- Urządzenie nie jest wodoodporne.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie i nie dopuszczać do przedostania się płynów do obudowy.
- Powierzchnię ważącą należy czyścić miękką, lekko wilgotną ściereczką.
- Nie należy używać środków czyszczących o działaniu ściernym, rozpuszczalników, ani gąbek ściernych.
- Nie wystawiać urządzenie na działanie wysokiej wilgotności, ekstremalnych temperatur, ani bezpośredniego światła słonecznego.
- Podczas przechowywania wagi nie należy stawiać na niej ciężkich przedmiotów, gdyż może to spowodować uszkodzenie czujników.
- Nie otwierać, nie modyfikować i nie naprawiać urządzenia samodzielnie.
- Nieautoryzowana naprawa może spowodować porażenie prądem, awarię lub unieważnienie gwarancji.
- W przypadku uszkodzenia lub nieprawidłowego działania urządzenia należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem Zepter.
- Osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy mogą używać tego urządzenia wyłącznie pod nadzorem lub po przeszkoleniu w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i zrozumieniu związanych z tym zagrożeń.

02 POZNAJ SWOJĄ WAGĘ KUCHENNĄ

Funkcja przycisków

Klawisz MODE:
Należy nacisnąć, aby
zmienić jednostkę
(g/oz/ml)



Klawisz TARE:
Funkcja włączania/
wyłączenia

Wyłączenie

- Waga wyłączy się po przytrzymaniu przycisku „TARE” przez 2 sekundy.
- Waga wyłączy się automatycznie po około 120 sekundach bezczynności.

Zmiany jednostek (g/oz/ml)

Należy nacisnąć przycisk „MODE” jeden raz, a jednostka zostanie zmieniona z g/oz/ wody (ml)/ mleka (ml).

Pomiar ml

Postaw pojemnik na platformie i naciśnij przycisk „TARE”, aby wyzerować wagę pojemnika. Następnie wlej do niego wodę lub mleko i naciskaj przycisk „MODE”, do uzyskania objętości w ml.



Dane techniczne:

Maksymalna pojemność:	5000 g
Minimalna pojemność:	0,5 g
Tolerancja:	0,1 g
Jednostka:	g/oz/woda (ml)/mleko (ml)
Zasilanie:	2 baterie 1,5 V AAA

03 PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Przed pierwszym użyciem wagi kuchennej należy wykonać poniższe czynności, aby zapewnić prawidłową konfigurację i dokładne działanie:

Rozpakowywanie urządzenia

Ostrożnie wyjmij wagę i wszystkie materiały opakowaniowe z pudełka. Sprawdź urządzenie pod kątem widocznych uszkodzeń. Nie używaj urządzenia, jeśli wydaje się uszkodzone.

Czyszczenie

Delikatnie przetrzyj powierzchnię ważącą miękką, wilgotną ściereczką, aby usunąć kurz i pozostałości po produkcji lub opakowaniu.

Nie zanurzaj urządzenia w wodzie i nie używaj środków czyszczących o właściwościach ściernych.

Wkładanie baterii

Otwórz komorę baterii na spodzie wagi. Włóż wymagane baterie (2 szt. baterii AAA), zwracając uwagę na prawidłową biegunowość (+/-). Zamknij komorę baterii. Jeśli wyświetlacz się nie włącza, sprawdź ułożenie baterii lub wymień je na nowe.

Ustawianie wagi

Ustaw wagę na płaskiej, stabilnej i wolnej od wibracji powierzchni. Unikaj umieszczania wagi w pobliżu źródeł ciepła, w bezpośrednim świetle słonecznym lub w wilgotnym otoczeniu.

Włączanie wagi

Naciśnij przycisk TARE, aby włączyć urządzenie. Odczekaj kilka sekund, aż wyświetlacz się zainicjuje. Waga jest teraz gotowa do użycia.

Prawidłowe ustawienie wagi kuchennej przed pierwszym użyciem zapewnia dokładność pomiarów i wydłuża żywotność urządzenia.

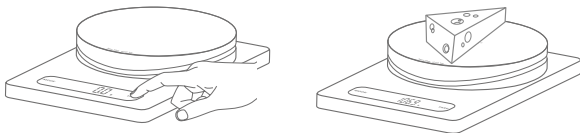
04 INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Ważenie

Krok 1: Umieść wagę na twardej i płaskiej powierzchni.

Krok 2: Naciśnij przycisk „TARE” jeden raz, a wyświetlacz LCD pokaże zero.

Krok 3: Połóż produkt spożywczy na platformie – zostanie wyświetlona jego waga.

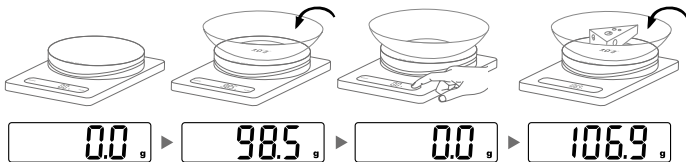


Funkcja TARE

Krok 1: Połóż pojemnik na platformie – wyświetlacz LCD pokaże wagę pojemnika.

Krok 2: Naciśnij przycisk „TARE”, aby wyzerować wagę pojemnika. Następnie włóż produkt spożywczy do pojemnika. Wyświetlacz LCD pokaże tylko wagę zawartości pojemnika. Naciśnij przycisk „TARE”, aby zważyć więcej różnych produktów.

Krok 3: Jeśli jednocześnie usuniesz żywność i pojemnik z platformy, na wyświetlaczu LCD pojawi się ujemna wartość wagi pojemnika. Naciśnij ponownie przycisk „TARE”, a na wyświetlaczu w ciągu 2 sekund pojawi się zero.

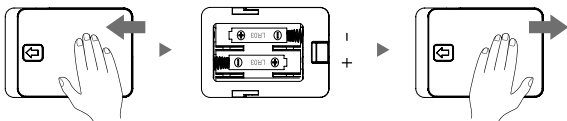


Uwaga:

Jeśli użyjesz funkcji TARE dla wartości poniżej 100 g, na ekranie zostanie wyświetlone

Jeśli użyjesz funkcji TARE dla wartości powyżej 100 g, na ekranie zostanie wyświetlone

Włóż baterię



- Otwórz pokrywę baterii.
- Zainstaluj 2 szt. baterii 1,5 V AAA, jak pokazano.
- Po włożeniu baterii załóż z powrotem pokrywę i przesunij ją do tyłu.
- Włóż baterie zgodnie z symbolami biegunowości (+/-) wskazanymi w komorze.



OSTRZEŻENIE!

Nieprawidłowe włożenie baterii może spowodować wyciek elektrolitu, przegrzanie lub wybuch baterii.

05 CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Właściwa pielęgnacja i konserwacja pomogą zapewnić dokładne działanie i wydłużyć żywotność wagi kuchennej.

- Przechowywać wagę w temperaturze pokojowej, nie wystawiać urządzenia na działanie wysokiej wilgotności, ekstremalnych temperatur, ani bezpośredniego światła słonecznego.
- Nie przechowywać wagi na zewnątrz.
- Podczas przechowywania wagi nie stawiać na niej ciężkich przedmiotów, gdyż może to spowodować uszkodzenie czujników.
- Nie należy podejmować prób samodzielnego demontażu, naprawy ani modyfikacji wagi.

Delikatne czyszczenie:

1. Przed przystąpieniem do czyszczenia należy wyłączyć wagę i wyjąć baterie.
2. Wyczyścić powierzchnię ważącą miękką, lekko wilgotną ściereczką.

UWAGA! Urządzenie nie jest wodoodporne.


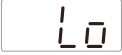
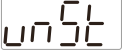
UWAGA! Nie zanurzać urządzenia w wodzie i chronić przed przedostaniem się płynów do wnętrza obudowy.

- Nie należy używać środków czyszczących o działaniu ściernym, rozpuszczalników, ani gąbek ściernych.
- Do osuszenia wagi stosować czystą, suchą szmatkę.

Konserwacja baterii:

- Wymienić baterie, gdy na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik niskiego poziomu naładowania baterii.
- Jeśli waga nie będzie używana przez dłuższy czas, należy wyjąć baterie, aby zapobiec korozji.
- Używać wyłącznie baterii typu określonego w niniejszej instrukcji. Nie mieszać starych i nowych baterii, ani różnych typów baterii.
- W przypadku wycieku z baterii należy unikać kontaktu ze skórą lub oczami. W przypadku kontaktu, należy natychmiast przemyć wodą i zasięgnąć porady lekarza.

06 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Wyświetlacz	Problem	Powód	Rozwiązanie
	Przeciążenie	Waga jest przeciążona (ponad 5 kg)	Natychmiast zdejmij ciężki przedmiot z wagi, aby zapobiec uszkodzeniu.
	Niska moc	Poziom naładowania baterii jest niski. Waga wyłączy się automatycznie.	Otwórz komorę na baterie i wymień baterie.
	Błędne pozycjonowanie	Waga jest umieszczona na nierównej lub miękkiej powierzchni.	Położ wagę na twardym i płaskim podłożu, o równej powierzchni.
	Niedokładny pomiar	Waga jest umieszczona na nierównej lub miękkiej powierzchni.	Położ wagę na twardym i płaskim podłożu, o równej powierzchni.
	Wahania pomiaru	Waga znajduje się na nierównej lub miękkiej powierzchni lub użytkownik poruszał się podczas ważenia.	Położ wagę na twardym i płaskim podłożu, o równej powierzchni.

- Nie otwierać, nie modyfikować i nie naprawiać urządzenia samodzielnie.
- Nieautoryzowana naprawa może spowodować porażenie prądem, awarię lub unieważnienie gwarancji.
- W przypadku uszkodzenia lub nieprawidłowego działania urządzenia, należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem Zepter.

07 ZGODNOŚĆ PRODUKTU I INFORMACJE DOTYCZĄCE UTYLIZACJI



Po zakończeniu okresu użytkowania, nie wolno wyrzucać produktu do zwykłych odpadów domowych, lecz należy go oddać do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Materiały nadają się do recyklingu zgodnie z ich etykietą. Wnosisz istotny wkład w ochronę środowiska ponownie wykorzystując, recyklingując lub utylizując stare urządzenia w inny sposób. Prosimy o kontakt z urzędem gminy, gdzie znajduje się odpowiedni zakład utylizacji.

UWAGA! Zużytych baterii nie wolno wyrzucać do odpadów domowych. Nie spalać baterii, ponieważ mogą eksplodować w wysokiej temperaturze. Aby uzyskać informacje dotyczące odzysku i utylizacji baterii, skontaktuj się z lokalnymi władzami.

08 KONTAKT DO ZEPTER

Home Art & Sales Services AG
Sihleggstrasse 23, CH-8832 Wollerau, Szwajcaria
Zepter International Poland Sp. z o.o.
ul. Domaniewska 37, 02-672 Warszawa, Polska
quality@zepter.com
www.zestbyzepter.com

Kod QR do sklepu
internetowego Zepter



09 GWARANCJA

Dziękujemy za wybór produktu ZEST by Zepter. Jesteśmy dumni, że dostarczamy urządzenia najwyższej jakości, w których design to nie tylko to, co widzisz, ale też to, co odczuwasz.

Zakres gwarancji:

Na ten produkt udzielana jest 2-letnia ograniczona gwarancja, liczona od daty pierwotnego zakupu detalicznego.

W okresie gwarancji producent naprawi lub wymieni (według własnego uznania) każdą część produktu, w której okaże się, że ma wady materiałowe lub wykonawcze, przy normalnym użytkowaniu w warunkach domowych i zgodnie z instrukcją obsługi.

Co jest objęte gwarancją:

Niniejsza gwarancja obejmuje wady materiałowe lub produkcyjne, awarie elektryczne lub mechaniczne występujące podczas normalnego użytkowania, a także wymianę lub naprawę wadliwych podzespołów bezpłatnie.

Czego nie obejmuje gwarancja:

Uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem, nadużyciem lub zaniedbaniem. Nieprzestrzeganie instrukcji zawartych w instrukcji obsługi. Normalne zużycie (np. zarysowania, przebarwienia lub zużyte części). Przypadkowe uszkodzenia, podpalenie, zalanie lub inne czynniki zewnętrzne. Nieautoryzowane naprawy lub modyfikacje.

Warunki serwisu gwarancyjnego:

Wymagany jest ważny dowód zakupu (oryginalny paragon lub faktura). Naprawa lub wymiana nie przedłuża okresu gwarancji. Wszelkie czynności serwisowe muszą być wykonywane przez autoryzowany serwis Zepter.

Jak uzyskać serwis gwarancyjny:

Jeśli wystąpią jakiegokolwiek problemy z produktem, zapoznaj się z sekcją Rozwiązywanie problemów w instrukcji obsługi.

Jeśli problem nadal występuje, skontaktuj się z naszym Działem Obsługi Klienta:

E-mail: info@zepter.com.pl

Telefon: 22 230 99 40

Strona internetowa: www.zepter.pl

Kontaktując się z nami, przygotuj indeks produktu, numer seryjny i dowód zakupu.

10 KARTA GWARANCYJNA

Informacje o Kliencie:

Imię i nazwisko _____

Adres _____

Numer telefonu _____

E-mail _____

Data zakupu ____ / ____ / _____

Miejsce zakupu _____

Indeks produktu _____

Numer seryjny _____

Numer partii _____

Aby zapewnić długotrwałą wydajność i bezpieczną eksploatację, należy przestrzegać wszystkich środków ostrożności, instrukcji użytkowania i wytycznych dotyczących konserwacji zawartych w niniejszej instrukcji.

FIRMY NALEŻĄCE DO ZEPTEK

BIAŁORUŚ, Mińsk

BULGARIA, Sofia

KANADA, Toronto

REPUBLIKA CZESKA, Praga

CHORWACJA, Zagrzeb

EGIPT, Kair

ESTONIA, Tallinn

WĘGRY, Budapeszt

WŁOCHY, Mediolan

JORDANIA, Amman

KAZACHSTAN, Almaty

ŁOTWA, Ryga

LITWA, Wilno

MOŁDAWIA, Kiszyniów

POLSKA, Warszawa

KSIĘSTWO MONAKO, Monte Carlo

RUMUNIA, Bukareszt

ROSJA, Moskwa

SERBIA, Belgrad

SŁOWACJA, Bratysława

HISZPANIA, Madryt

UKRAINA, Kijów

USA, Północny Bergen

DYSTRYBUTORZY ZEPTEK

ALBANIA, Living Longer, Exclusiv Sh.p.k

ALGERIA, Newtech Algerie Division

ARMENIA, Travelon Ltd., Afina LLC

AZERBEJDŻAN, Royal Home Design LLC

AUSTRALIA, Dioswell PTY LTD, Zepet World Australia

AUSTRIA, Wiedeń, ZEBIZZCLUB GmbH

BANGLADESZ, Adora BD Limited

BELGIA, Haromed BVBA

BOŚNIA I HERCEGOWINA, Sarajewo, Banja Luka

CHINY, Shenzhen Shande Brothers Medical Biotechnology Co.Ltd

CYPR, Life's Quality Ltd

DANIA, Govinda Consult APS

REPUBLIKA DOMINIKAŃSKA, Medicaluz

FRANCJA, Paryż HITEC Environment

GRUZJA, Limited Liability LLC

NIEMCY, Sollingen, Sefeld MZV Deutschland GmbH

GWADALOUPE, SAS BEE'CONFORT

HOLANDIA, Corrective Cosmetics Haromed BVBA

HONGKONG, Wessen Group Limited, Solutions Health Care, Gold Beauty Ltd.

IZRAEL, A.L.N. Import LTD

JAPONIA, Aglex Inc.

KOSOWO, Living Longer, Exclusiv Sh.p.k

KUWEJT, Healthy Home Trading Co.

MACAU, Wessen Group Limited

MACEDONIA, Skopje, Exclusiv Sh.p.k

MAROKO, Lilimpharm

MONGOLIA, Standlab Co Ltd

CZARNOGÓRA, Zepet d.o.o Podgorica, Exclusiv Sh.p.k

NOWA ZELANDIA, AJE Lifestyles Limited

NORWEGIA, Uno Vita AS Nailit A/S

FILIPINY, BCP Dermatological Corp

ARABIA SAUDYJSKA, Zepet Pandragora, Sagrma FZ-LLC

SINGAPUR, Zen'Yu Pacific Pte Ltd.

SŁOWENIA, Slovenj Gradec, Status d.o.o. Metlika

KOREA POŁUDNIOWA, Seoul, Angel Korea Ltd., Dooil GL Co.,LTD

SZWECJA, Galo Medical AB,

SZWAJCARIA, Wollerau, Z-Elite GmbH, Life Resonance AG, Physiotherapie 011

TURCJA, Derma Medikal Kozmetik İthalat İhracat Ve Tic.Ltd.Şti.

ZE, Scarlett Trading Co., Zepet ME Trading LLC, Sagrma FZ-LLC

WIELKA BRYTANIA, Colour Ministry, UK

UZBEKISTAN, Tashkent, OOO Blayza

Home Art & Sales Services AG

Sihleggstrasse 23,

CH-8832 Wollerau,

Szwajcaria